

Paweł Wimmer

ZŁOTE  
MYŚLI

# Angielskie przyimki w przykładach



Poznaj komplet angielskich  
przyimków, na 1000  
praktycznych przykładach

Niniejszy **darmowy** ebook zawiera fragment pełnej wersji pod tytułem:  
„Angielskie przyimki w przykładach”

Aby przeczytać informacje o pełnej wersji, [kliknij tutaj](#)

**Darmowa publikacja** dostarczona przez

[ZloteMysli.pl](http://ZloteMysli.pl)

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez Wydawcę. Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej odsprzedaży, zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).**

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](http://ZloteMysli.pl)

Data: 07.04.2006

Tytuł: „Angielskie przyimki w przykładach” (fragment utworu)

Autor: Paweł Wimmer

Projekt okładki: Marzena Osuchowicz

Korekta: Sylwia Fortuna

Skład: Anna Grabka

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli

Złote Myśli s.c.

ul. Plebiscytowa 1

44-100 Gliwice

WWW: [www.ZloteMysli.pl](http://www.ZloteMysli.pl)

EMAIL: [kontakt@zlotemysli.pl](mailto:kontakt@zlotemysli.pl)

**Wszelkie prawa zastrzeżone.**

**All rights reserved.**

## SPIS TREŚCI

<u>WSTĘP</u> .....	4
<u>PRZYIMKI JEDNOWYRAZOWE</u> .....	5
<u>PRZYIMKI WIELOWYRAZOWE</u> .....	14
<u>JAK SKORZYSTAĆ Z WIEDZY ZAWARTEJ W PEŁNEJ WERSJI EBOOKA?</u> ...	14

## Wstęp

Angielskie przyimki są zazwyczaj prezentowane w podręcznikach do nauki angielskiego i w gramatykach w dość ograniczonym wyborze, obejmującym zwykle kilkadziesiąt najpowszechniej używanych – zazwyczaj 30 do 40 wyrazów. Brakuje objaśnienia znaczeń i przykładów użycia większości obecnych w języku angielskim przyimków, których jest znacznie więcej.

Praca „Angielskie przyimki w przykładach” ma wypełnić tę lukę – Czytelnik znajdzie w niej pełną, niezmienną już w zasadzie listę 94 przyimków jednowyrazowych, oraz 55 przyimków złożonych, obejmującą znaczną część używanych obecnie wyrazów tej kategorii (lista została zaczerpnięta z pracy Josefa Essbergera „English Prepositions Listed” oraz z angielskiej Wikipedii). Każdy przyimek został przedstawiony za pomocą kilku-kilkunastu przykładów ilustrujących typowe zastosowania – jest ich w sumie ok. 1000, a zaczerpnięto je w dużej mierze z Internetu.

Kompendium jest przeznaczone do systematycznej nauki. Przynajmniej kilkudziesięcioma przyimkami trzeba się biegle posługiwać, ale warto znać znaczenie wszystkich, a już co najmniej znacznej ich większości.

## Przyimki jednowyrazowe

### ABOARD

### NA POKŁAD, NA POKŁADZIE

All **aboard**!

Wszyscy na pokład!

Captain Johnson and his crew are glad to welcome you **aboard** this Boeing 767.

Kapitan Johnson i jego załoga z zadowoleniem witają państwa na pokładzie tego Boeinga 767.

I went **aboard** the ship.

Wszedłem na pokład statku.

Is there a doctor **aboard** the plane?

Czy na pokładzie samolotu jest lekarz?

Welcome **aboard** our boat.

Witajcie na pokładzie naszego statku.

One experiment was growing plants **aboard** the Space Station.

Jednym z eksperymentów była uprawa roślin na pokładzie stacji kosmicznej.

### ABOUT

### O, W SPRAWIE; PO, DOOKOŁA, TU I TAM; OKOŁO

What do you think **about** them?

Co o nich myślisz?

A book **about** chemistry.

Książka o chemii.

Think **about** it.

Pomyśl o tym.

What are you talking **about**?

O czym mówisz?

What **about** a cup of tea?

Co powiesz na szklanekę herbaty?

She ought to do something **about** her make-up.

Ona powinna coś zrobić ze swoim makijażem.

The word **about** podcasting rapidly spread through the Internet.

Informacje o podcastingu szybko rozprzestrzeniły się po Internecie.

She often wanders **about** the streets.

Ona często błąka się po ulicach.

He scattered papers **about** the floor.

Porozrzucał gazety po podłodze.

We'll be ready **about** noon.

Będziemy gotowi koło południa.

## ABOVE

## PONAD, POWYŻEJ, NAD(E), POZA

We love music **above** all else.

**Above** all, don't mention it to John.

The mountains **above** Zakopane are beautiful.

The plane was flying **above** the dark clouds.

Warsaw is situated 200 metres **above** sea level.

It'll cost **above** 100 zł.

The temperature will be **above** normal today.

They are **above** suspicion.

Peter came **above** Helen in exam results.

Nad wszystko inne kochamy muzykę.

Przed wszystkim, nie wspominaj o tym Johnowi.

Góry ponad Zakopanem są piękne.

Samolot leciał nad ciemnymi chmurami.

Warszawa jest położona 200 m nad poziomem

To będzie kosztować ponad 100 zł.

Temperatura będzie dzisiaj powyżej normalnej.

Oni są poza wszelkim podejrzeniem.

Piotr okazał się lepszy od Heleny w wynikach egzaminu.

## ACROSS

## PRZEZ, W POPRZEK; PO DRUGIEJ STRONIE; PO, WSZĘDZIE

I was walking **across** the square when I saw her.

Don't walk **across** the street.

There are several bridges **across** the Vistula in Warsaw.

If you cut **across** the valley you will save at least two hours.

He flew **across** the continent.

A journey **across** the desert may be extremely dangerous.

He works **across** from the hotel.

The papers scattered **across** the floor were wet.

All workers **across** the country were agitated.

Przechodziłem przez plac, gdy ją zobaczyłem.

Nie przechodź przez ulicę.

W Warszawie jest szereg mostów przez Wisłę.

Jeśli przetniesz dolinę, oszczędzisz przynajmniej dwie godziny.

Przeleciał przez cały kontynent.

Podróż przez pustynię może być skrajnie niebezpieczna.

On pracuje naprzeciwko hotelu.

Papiery porozrzucone po podłodze były mokre.

Wszyscy robotnicy w całym kraju byli wzburzeni.

**AFTER**

PO (w czasie, w przestrzeni);  
ZGODNIE Z, W STYLU; ZA; O

We'd like to drink something **after** supper.

Po kolacji chcielibyśmy się czegoś napić.

It's fifteen minutes **after** ten.

Jest piętnaście po dziesiątej.

We all worked hard day **after** day.

Wszyscy pracowaliśmy ciężko dzień po dniu.

Bus **after** bus was full.

Jeden autobus po drugim były pełne.

Are you free the day **after** tomorrow?

Jesteś wolna pojutrze?

Don't go out **after** dark.

Nie wychodź po zmroku.

Ann is **after** you in the queue.

Anna jest za tobą w kolejce.

**After** you!

Pan pierwszy! Za panem!

Shut the door **after** you.

Zamknij drzwi za sobą.

She was named **after** her grandmother.

Została nazwana po swojej babci.

We ran **after** them.

Pobiegliśmy za nimi.

They were always **after** fame and fortune.

Oni zawsze uganiali się za sławą i bogactwem.

She always asks **after** my children when we meet.

Ona zawsze dopytuje się o moje dzieci, gdy się spotykamy.

He did it, **after** all.

On to zrobił, mimo wszystko.

**AGAINST**

PRZECIWIW, PRZECIWKO;  
NIESPRZYJAJĄCY, SPRZECZNY,  
WBREW; NA TLE; W ZAMIAN

I'm **against** this proposal.

Jestem przeciwko tej propozycji.

Are they for or **against**?

Czy oni są za, czy przeciw?

Legia **against** Manchester United would be an interesting match.

Legia przeciwko Manchester United byłoby interesującym meczem.

Lean the bicycle **against** the wall.

Oprzyj rower o ścianę.

The situation was **against** us.

Sytuacja nie sprzyjała nam.

Paweł Wimmer

<b>Their resolution was <b>against</b> our interest.</b>	Ich postanowienie było przeciwne naszemu interesowi.
<b>It's <b>against</b> the law.</b>	To jest wbrew prawu.
<b>It is reasonable to be insured <b>against</b> fire.</b>	Jest rozsądnie być ubezpieczonym od ognia.
<b>The scientists developed a new vaccine <b>against</b> this disease.</b>	Naukowcy opracowali nową szczepionkę przeciwko tej chorobie.
<b>The sportsmen had to run <b>against</b> the wind.</b>	Sportowcy musieli biec pod wiatr.
<b>It's difficult to swim <b>against</b> the current.</b>	Jest trudno płynąć pod prąd.
<b>I could see his profile <b>against</b> the sun.</b>	Mogłem zobaczyć jego profil pod słońce.
<b>We can take a loan <b>against</b> our house.</b>	Możemy wziąć pożyczkę pod nasz dom.

#### ALONG

#### WZDŁUŻ; PO

<b>They drove <b>along</b> the coast for a few hundred kilometres.</b>	Jechali wzdłuż wybrzeża przez kilkaset kilometrów.
<b>There were bushes <b>along</b> the road.</b>	Wzdłuż drogi były krzaki.
<b>There are many shops <b>along</b> the street.</b>	Wzdłuż ulicy jest wiele sklepów.
<b>Go <b>along</b> the wall of that building.</b>	Idź wzdłuż ściany tego budynku.
<b>You can stop somewhere <b>along</b> the way.</b>	Możesz zatrzymać się gdzieś po drodze.
<b>Go to the supermarket and look <b>along</b> the shelves.</b>	Idź do supermarketu i rozejrzyj się po półkach.

#### ALONGSIDE

#### OBOK, PRZY, RÓWNOLEGLE

<b>The marketplace <b>alongside</b> the river closed many years ago.</b>	Targowisko wzdłuż rzeki zostało zamknięte wiele lat temu.
<b>A gigantic ape measuring about 10 feet lived <b>alongside</b> humans in southeast Asia.</b>	Gigantyczna małpa mierząca około 10 stóp wzrostu żyła równolegle z ludźmi w południowo-wschodniej Azji.



<b>We work <b>alongside</b> our clients to develop a strong marketing campaign.</b>	Pracujemy razem z naszymi klientami, aby rozwinąć zdecydowaną kampanię marketingową.
<b>President Bush said that schools should discuss „intelligent design” <b>alongside</b> evolution when teaching students about the creation of life.</b>	Prezydent Bush powiedział, że szkoły powinny dyskutować teorię inteligentnego projektu równoległe z ewolucją, nauczając uczniów o powstaniu życia.
<b>His boat came <b>alongside</b> our boat.</b>	Jego łódź przybiła obok naszej.

#### AMID, AMIDST (poet.)

#### WŚRÓD, POŚRÓD

<b>I found my dog <b>amid</b> the trees.</b>	Znalazłem swojego psa pośród drzew.
<b>The estate is situated <b>amid</b> beautiful countryside.</b>	Nieruchomość jest położona pośród pięknej wiejskiej okolicy.
<b>We couldn't hear the lecturer <b>amid</b> that terrible noise.</b>	Nie mogliśmy usłyszeć wykładowcy pośród tego straszego hałasu.
<b>She ended her speech <b>amid</b> applause from the audience.</b>	Zakończyła swoje przemówienie wśród oklasków ze strony słuchaczy.
<b>Peter paused <b>amid</b> laughter.</b>	Piotr przerwał pośród śmiechu.
<b>The ambassadors debated <b>amid</b> rumours of war.</b>	Ambasadorowie debatowali pośród pogłosek o wojnie.

#### AMONG, AMONGST (Am.En.)

#### MIĘDZY, POMIĘDZY, WŚRÓD

<b>They rested <b>among</b> the trees.</b>	Odoczywali wśród drzew.
<b>Pick one card from <b>among</b> these.</b>	Wyciągnij jedną kartę spośród tych.
<b>We divided the cake <b>among</b> all of us.</b>	Podzieliliśmy ciasto pomiędzy nas wszystkich.
<b>Share out your fortune <b>among</b> your friends.</b>	Rozdziel swoją fortunę między przyjaciół.
<b>He lived <b>among</b> the Zulus for quite a few years.</b>	On mieszkał wśród Zulusów przez ładnych parę lat.
<b>I like walking, <b>among</b> other things.</b>	Lubię spacerować, między innymi.

Paweł Wimmer

<b>The unemployment <b>among</b> young people in Poland is alarming.</b>	Bezrobocie wśród młodych ludzi w Polsce jest alarmujące.
<b>The president walked <b>among</b> the crowd shaking hands.</b>	Prezydent przechadzał się wśród tłumu, ściskając ręce.
<b>Helen is <b>among</b> the best students.</b>	Helena jest wśród najlepszych studentów.
<b>Don't worry, you are <b>among</b> the friends.</b>	Nie martw się, jesteś wśród przyjaciół.

#### ANTI

#### PRZECIW, PRZECIWNY

<b>They are <b>anti</b> my idea.</b>	Oni są przeciwni mojemu pomysłowi.
<b>He is always <b>anti</b> everything.</b>	On jest zawsze przeciw wszystkiemu.
<b>Are you pro or <b>anti</b>?</b>	Jesteś za, czy przeciw?
<b>Our editorial section received a lot of <b>anti</b> letters.</b>	Nasza redakcja otrzymała mnóstwo listów z protestami.
<b>We'll be never <b>anti</b> you.</b>	Nigdy nie będziemy przeciw wam.

#### AROUND

#### OKOŁO, W PRZYBLIŻENIU; NAOKOŁO, WOKÓŁ, DOKOŁA

<b>This house was built <b>around</b> 1930.</b>	Ten dom został zbudowany ok. 1930 r.
<b>This theatre is <b>around</b> seven decades old.</b>	Ten teatr ma około siedmiu dekad.
<b>We'll get up at <b>around</b> seven o'clock.</b>	Wstaniemy około siódmej.
<b>They came <b>around</b> midnight.</b>	Przyszli około północy.
<b>The sea <b>around</b> the island is very warm.</b>	Morze naokoło wyspy jest bardzo ciepłe.
<b>They travel <b>around</b> Europe every year.</b>	Oni każdego roku podróżują dookoła Europy.
<b>The books were lying <b>around</b> the room.</b>	Książki leżały rozrzucone po pokoju.

Paweł Wimmer

**There are many small towns  
around Warsaw.**

Wokół Warszawy jest wiele małych miast.

**We sat around the fire and sang.**

Siedzieliśmy wokół ogniska i śpiewaliśmy.

**Would you like to walk around the town tonight?**

Czy chciałbyś przejść się wieczorem po mieście?

**Turn around.**

Obróć się.

## AS

## JAK, JAKO

**I work as a janitor.**

Pracuję jako dozorca.

**She is employed as a journalist.**

Ona jest zatrudniona jako dziennikarz.

**He was sickly as a child**

On był chorowity jako dziecko.

**As his closest friend you can tell him the truth.**

Jako jego najbliższy przyjaciel możesz mu powiedzieć prawdę.

**He was depicted as a terrorist.**

Został odmalowany jako terrorysta.

**The news about the disaster came as a shock.**

Wiadomość o katastrofie spadła jak grom z jasnego nieba.

## ASTRIDE

## OKRAKIEM

**Mary sat astride the horse.**

Mary siedziałam okrakiem na koniu.

**I sat astride the chair.**

Siedziałam okrakiem na krześle.

**The town was located astride the river.**

Miasto było położone okrakiem po obu stronach rzeki.

**Sit astride the motorbike and hold on tight.**

Usiądź okrakiem na motocyklu i trzymaj się mocno.

**He stood astride the fallen tree.**

Stał okrakiem nad zwałonym drzewem.

## AT

## W, NA, U, PRZY

**They are at home now.**

Oni są teraz w domu.

**Meet me at the station.**

Wyjdź po mnie na dworzec.

**Mary sat at the piano.**

Mary siedziała przy fortepianie.

Paweł Wimmer

<b>Sit down at the table and read the newspaper.</b>	Usiądź przy stole i przeczytaj gazetę.
<b>Wait for us at the bus stop.</b>	Zaczekaj na nas na przystanku autobusowym.
<b>They were at work all day.</b>	Oni byli przy pracy przez cały dzień.
<b>Let's meet at 10 o'clock.</b>	Spotkajmy się o godzinie 10.
<b>We'll meet at night.</b>	Spotkamy się w nocy.
<b>I could play chess at the age of five.</b>	Umiałem grać w szachy w wieku pięciu lat.
<b>Judy smiled at me sadly.</b>	Judy uśmiechnęła się do mnie ze smutkiem.
<b>Don't shout at them.</b>	Nie krzycz na nich.
<b>I sold the books at 10 zł each.</b>	Sprzedalem książki po 10 zł każda.
<b>He drove at 120 kilometres per hour.</b>	Jechał z szybkością 120 km na godzinę.
<b>He did it at my request.</b>	On zrobił to na moje żądanie.
<b>Our country is at war.</b>	Nasz kraj jest w stanie wojny.
<b>I'm good at mathematics.</b>	Jestem dobry z matematyki.

#### ATOP (poet.)

**Their house is situated atop a hill.**  
**His works include Armed Freedom atop the U.S. Capitol.**  
**Its 13th-century fortress is built atop a conical rock c. 150 m high.**

#### NA SZCZYCIE

Ich dom jest ulokowany na szczycie wzgórza.  
 Jego prace obejmują *Armed Freedom* na szczycie Kapitolu.  
 Jego XIII-wieczna forteca jest zbudowana na szczycie stożkowatej skały, wysokiej na ok. 150 m.

#### BAR

**Everyone came bar John.**  
**All participants bar one were ready to vote.**

#### OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM, ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY

Przyszli wszyscy za wyjątkiem Johna.  
 Wszyscy uczestnicy za wyjątkiem jednego byli gotowi do głosowania.

Paweł Wimmer

**She is the best **bar** none.**

Ona jest najlepsza, bez wyjątku.

**The shops are always open **bar** holidays.**

Sklepy są zawsze otwarte za wyjątkiem świąt.

**All people left the town **bar** the very old.**

Wszyscy ludzie opuścili miasto, za wyjątkiem bardzo starych.

### BARRING

OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM, ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY

****Barring** rain, we'll play football on Sunday.**

O ile nie będzie deszczu, w niedzielę pogramy w piłkę nożną.

**The crop will be good **barring** a climate disaster.**

Zbiory będą dobre, z wyjątkiem jakiegś katastrofy klimatycznej.

****Barring** strong headwinds, the plane will arrive on schedule.**

Wyjąwszy sytuację silnych przeciwnych wiatrów, samolot przybędzie o czasie.

### BEFORE

PRZED; WOBEC, W OBLICZU

**I want to finish my essay **before** sunset.**

Chcę ukończyć swoje wypracowanie przed zachodem słońca.

**She passed her last exam the day **before** yesterday.**

Zdała swój ostatni egzamin przedwczoraj.

**Do it **before** dark.**

Zrób to przed zapadnięciem ciemności.

**We'll be back **before** long.**

Będziemy niedługo z powrotem.

**They are **before** us in the queue.**

Oni są przed nami w kolejce.

**I always place friendship **before** everything else.**

Zawsze stawiam przyjaźń przed wszystkim innym.

**John had to appear **before** the jury.**

John musiał się pojawić przed sądem przysięgłych.

## Jak skorzystać z wiedzy zawartej w pełnej wersji ebooka?

Więcej przyimków wraz z objaśnieniem znaczeń i przykładami zastosowań (w sumie ok. 1000 przykładów!) znajdziesz w pełnej wersji ebooka, którą możesz zamówić na stronie internetowej Wydawnictwa [Złote Myśli](#).

Za naprawdę symboliczną cenę, możesz poznać pełną listę przyimków, dzięki którym wzbogacisz swój angielski.

**[Kliknij tutaj, aby poznać pełną listę angielskich przyimków jedno- i wielowyrazowych wraz z objaśnieniami i przykładami zastosowań.](#)**

